



Совет Безопасности

Семьдесят второй год

Предварительный отчет

8136-е заседание

Четверг, 14 декабря 2017 года, 15 ч. 15 м.

Нью-Йорк

<i>Председатель:</i> г-н Кавамура		(Япония)
<i>Члены:</i>	Боливия (Многонациональное Государство)	г-н Инчаусте Хордан
	Китай	г-н Чжан Дяньбинь
	Египет	г-н Авад
	Эфиопия	г-жа Гуадей
	Франция	г-жа Геген
	Италия	г-н Карди
	Казахстан	г-н Тумыш
	Российская Федерация	г-н Ильичев
	Сенегал	г-н Сек
	Швеция	г-н Оррениус Скау
	Украина	г-н Витренко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Сайсон
	Уругвай	г-н Бермудес Альварес

Повестка дня

Положение в Ливии

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-44234 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Ливии

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

В результате состоявшихся между членами Совета консультаций я уполномочен выступить от их имени со следующим заявлением:

«Совет Безопасности ссылается на свою резолюцию 1970 (2011) и все свои последующие резолюции по Ливии.

Совет Безопасности подтверждает свою приверженность принципам суверенитета, независимости, территориальной целостности и национального единства Ливии.

Совет Безопасности вновь заявляет, что спустя два года после подписания 17 декабря 2015 года в Скире Ливийского политического соглашения (ЛПС) оно по-прежнему является единственной жизнеспособной основой для прекращения политического кризиса в Ливии и что его осуществление по-прежнему имеет ключевое значение для проведения выборов и завершения политического переходного процесса. Совет подчеркивает преемственность ЛПС на протяжении всего переходного периода в Ливии и отвергает неверную идею предельных сроков, которые лишь подрывают осуществляемый при содействии Организации Объединенных Наций политический процесс.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей поддержке Плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению всеобщего и осуществляемого самими ливийцами политического процесса под руководством Организации Объединенных Наций, представленного в Нью-Йорке 20 сентября 2017 года Специальным представителем Генерального секретаря Гассаном Саламе, с целью обеспечить создание стабильной, единой, представительной и эффективной системы государственного управления в рамках ЛПС.

Совет Безопасности поддерживает последовательность осуществления Плана действий, изложенную в резюме Председателя от 20 сентября 2017 года и одобренную Советом Безопасности Организации Объединенных Наций, включая ограниченный набор поправок к ЛПС, приветствует прогресс, достигнутый к настоящему времени в рамках этого процесса, и с нетерпением ожидает дальнейшего осуществления Плана действий, включая подготовку к выборам.

Совет Безопасности отмечает важную роль, которую премьер-министр и председатель Президентского совета правительства национального согласия Ливии г-н Фаиз Мустафа Сарадж, а также другие ливийские лидеры играют в содействии национальному примирению.

Совет Безопасности настоятельно призывает всех ливийцев удвоить усилия по совместной работе в духе компромисса и в неотложном порядке принять конструктивное участие во всеобщем политическом процессе, отмечая, что дальнейшее промедление приведет лишь к затягиванию страданий ливийского народа. Совет вновь заявляет о важности деятельного участия женщин в данном процессе на всех его этапах.

Совет приветствует в этой связи начало Высокой национальной избирательной комиссией кампании по регистрации.

Совет Безопасности настоятельно призывает правительство национального согласия и всех ливийцев действовать в направлении мирного завершения переходного этапа. Совет вновь заявляет о своей решительной поддержке деятельности Палаты представителей по подготовке и утверждению нового закона о выборах и призывает к дальнейшему прогрессу в деле завершения работы над новой Конституцией Ливии.

Совет Безопасности ссылается на пункт 5 резолюции 2259 (2015) и вновь заявляет о неприемлемости любых попыток, в том числе со стороны ливийских сторон, подрывать осуществляемый при ведущей роли Ливии и при содействии Организации Объединенных Наций политический процесс. Совет подчеркивает, что ливийцы должны сами определить свое будущее без вмешательства извне.

Совет Безопасности подчеркивает важность объединения и укрепления вооруженных сил Ливии под гражданским контролем и в этой связи принимает к сведению состоявшиеся в Каире совещания, направленные на достижение этой цели.

Совет Безопасности далее подчеркивает важность национальных экономических учреждений Ливии, которые должны продолжать работать на благо всех ливийцев, и вновь заявляет, что правительство национального согласия должно осуществлять единоличный и эффективный надзор за этими учреждениями, без ущерба для будущего конституционного устройства в соответствии с ЛПС, на основании ливийского законодательства.

Совет Безопасности осуждает акты насилия, совершавшиеся в последнее время на всей территории Ливии, подтверждает, что все стороны должны выполнять свои соответствующие обязательства по международному гуманитарному праву и международному праву в области прав человека, и подчеркивает необходимость того, чтобы лица, виновные в нарушении норм международного гуманитарного пра-

ва и в нарушении и ущемлении прав человека, были привлечены к ответственности.

Совет Безопасности осуждает далее все акты терроризма в Ливии и настоятельно призывает всех ливийцев объединиться в борьбе с терроризмом под руководством единого гражданского правительства.

Совет Безопасности подчеркивает, что у данного кризиса не может быть военного решения, и вновь заявляет о необходимости того, чтобы все стороны в Ливии проявляли сдержанность и воздерживались от любых актов насилия или действий, которые могут подорвать осуществляемый при содействии Организации Объединенных Наций процесс. Совет вновь призывает всех ливийцев соблюдать режим прекращения огня, как это предусмотрено в совместном заявлении, принятом по итогам встречи в Париже 25 июля 2017 года».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2017/26.

Заседание закрывается в 15 ч. 25 м.